



جامعة بنها  
BENHA UNIVERSITY

Learn Today .. Achieve Tomorrow

Vice President for Postgraduate  
Studies & Research

نائب رئيس الجامعة  
للدراسات العليا والبحوث

٤٧٥  
٥/١٩  
٢٠١٩

السيد الأستاذ الدكتور / عميد كلية علوم الرياضيات

تحية طيبة وبعد،،،

يطيب لى أن أتقدم لسيادتكم بخالص التحية والتقدير متمنياً لسيادتكم مزيداً من التوفيق والسداد،،،  
وأتشرف بأن أرفق طيه خطاب السيد أ.د/ مصطفى رفعت - أمين المجلس الأعلى للجامعات بشأن فتح  
باب الترشيح لإختيار عدد من المشروعات البحثية التطبيقية المتميزة، وكذلك المشروعات البحثية التي  
وصلت إلى مستوى جاهزية تكنولوجية لا يقل عن (TRL6) والتي تجاوزت مرحلة البحث الأساسي وذلك  
لترشيح أفضل (3) مشروعات لدى الجامعات المصرية .

لذا نرجو من سيادتكم التكرم بالتنبيه على السادة الباحثين الراغبين في التقدم بكميتمكم الموقرة في  
المجالات المشار إليها بالخطاب مع إعتبار الموضوع هام وعاجل.

وتفضلوا بقبول فائق الأحرارم والتقدير،،،،

نائب رئيس الجامعة

لشئون الدراسات العليا والبحوث

( أ.د/ جيهان عبد الهادي )

نورهان الاله

رسالة الى السيد

(+2) 013 321 35 02

(+2) 013 321 35 04

vp.pg@bu.edu.eg

www.bu.edu.eg



الاستاذ الدكتور/

نائب رئيس الجامعة لشئون الدراسات العليا والبحوث

تحية طيبة وبعد،،،

تشرف بالافادة بانه ورد كتاب السيدة الدكتور/ مساعد وزير التعليم العالى والبحث العلمى للتعاون الدولى المؤرخ فى ٢٠٢٦/٥/١١ والمتضمن انه فى اطار التعاون مع الاتحاد من اجل المتوسط (UFM) وبرنامج "From Research to Business (R2B)" المعنى بدعم تحويل مخرجات البحث العلمى الى مشروعات وشركات ذات جدوى اقتصادية، فقد تم فتح باب الترشيح لاختيار عدد من المشروعات البحثية التطبيقية المتميزة من دول المنطقة المتوسطة للمشاركة فى البرنامج، كما يستهدف البرنامج المشروعات البحثية التى وصلت الى مستوى جاهزية تكنولوجية لا يقل عن (TRL٦) والتي تجاوزت مرحلة البحث الاساسى، وتمتلك نموذجاً اولياً تم اختباره فى بيئة تشغيل فعلية او شبه فعلية، مع وجود فرص واضحة للتطبيق التجارى والتوسع الاقليمى . (مرفق ١: تفاصيل الاختيار)

وطلب سيادتها بموافقتها بترشيح أفضل ثلاثة (٣) مشروعات لدى الجامعات المصرية، مع اعطاء الاولوية للمشروعات العاملة فى المجالات التالية:

- التكنولوجيا الزراعية والنظم الغذائية المستدامة
- المياه والطاقة المتجددة وتكنولوجيا المناخ
- التكنولوجيا الصحية التطبيقية
- الاقتصاد الاخضر والازرق
- التكنولوجيا العميقة والحلول الرقمية المرتبطة بالتحديات التنموية

على ان تتضمن الترشيحات نبذة مختصرة عن المشروع، وبيان مستوى الجاهزية التكنولوجية، وأثره المتوقع، وامكانيات التسويق التجارى والتوسع الاقليمى، بالاضافة الى بيانات التواصل الخاصة بالفريق البحثى باللغة الانجليزية.

برجاء التفضل باتخاذ ماترونه سيادتكم لازماً فى هذا الشأن والافادة بترشيح أفضل (٣) مشروعات لدى جامعتكم الموقرة فى المجالات المشار اليها بعاليه، وذلك فى موعد اقصاه ١٨ مايو ٢٠٢٦، حتى يتسنى للوزارة اختيار المشروعات الوطنية الأكثر تميزاً وارسالها الى امانة الاتحاد من أجل المتوسط ضمن الموعد المحدد.

و تفضلوا بقبول فائق الاحترام و التقدير ،،،

أمين المجلس الأعلى للجامعات

٢٠٢٦/٥/١٤  
(أ.د/ مصطفى رفعت)

احمد ماهر ٢٠٢٦/٥/١٢



رقم الوكيل العام	قار
صافرا	3
٢٠٢٥/١١	

**السيد الأستاذ الدكتور/ مصطفى رفعت**  
**أمين عام المجلس الأعلى للجامعات**

**تمية طيبة وبعد،،،**

يطيب لي أن أبعث لسيادتكم بخالص التحية والتقدير متمنياً دوام التوفيق والسداد بما يعود بالخير لرفعة الوطن. وفي إطار التعاون مع الاتحاد من أجل المتوسط (UfM) وبرنامج "From Research to Business (R<sup>2</sup>B)" المعني بدعم تحويل مخرجات البحث العلمي إلى مشروعات وشركات ذات جدوى اقتصادية. وفي هذا الصدد، أتشرف بالإفادة بأنه تم فتح باب الترشيح لاختيار عدد من المشروعات البحثية التطبيقية المتميزة من دول المنطقة المتوسطة للمشاركة في البرنامج، كما يستهدف البرنامج المشروعات البحثية التي وصلت إلى مستوى جاهزية تكنولوجية لا يقل عن (TRL ٦)، والتي تجاوزت مرحلة البحث الأساسي، وتمتلك نموذجاً أولياً تم اختباره في بيئة تشغيل فعلية أو شبه فعلية، مع وجود فرص واضحة للتطبيق التجاري والتوسع الإقليمي (مرفق ١: تفاصيل الاختيار).

وفي هذا الإطار، يرجى التفضل بموافقتنا بترشيح أفضل ثلاثة (٣) مشروعات لدي الجامعات المصرية، مع إعطاء الأولوية للمشروعات العاملة في المجالات التالية:

- التكنولوجيا الزراعية والنظم الغذائية المستدامة
- المياه والطاقة المتجددة وتكنولوجيا المناخ
- التكنولوجيا الصحية التطبيقية
- الاقتصاد الأخضر والأزرق
- التكنولوجيا العميقة والحلول الرقمية المرتبطة بالتحديات التنموية

على أن تتضمن الترشيحات نبذة مختصرة عن المشروع، وبيان مستوى الجاهزية التكنولوجية، وأثره المتوقع، وإمكانيات التسويق التجاري والتوسع الإقليمي، بالإضافة إلى بيانات التواصل الخاصة بالفريق البحثي باللغة الإنجليزية.

لذا يرجى التكرم باتخاذ اللازم نحو موافقتنا بالترشيحات في موعد أقصاه ١٨ مايو، حتى يتسنى للوزارة اختيار المشروعات الوطنية الأكثر تميزاً وإرسالها إلى أمانة الاتحاد من أجل المتوسط ضمن الموعد المحدد.

**وتفضلوا بقبول وافر التقدير والاحترام،،،**

مساعد وزير التعليم العالي  
والبحث العلمي للتعاون الدولي

خاله الصبر

د. سلمى يسري  
١١-٥-٢٠٢٥



Union for the Mediterranean  
Union pour la Méditerranée  
الاتحاد بين البحر المتوسط

RESEARCH  
TO →  
BUSINESS



# FROM RESEARCH TO BUSINESS

A program designed to empower  
researchers to transform their knowledge  
into market-ready innovations.

LEAD PARTNER



PROGRAMME PARTNERS



UNIVERSITAT DE  
BARCELONA

## From Research to Business (R2B) Selection Criteria

The programme targets advanced research and innovation projects transitioning toward commercialization. It supports researchers and early-stage teams moving from validated solutions to market-ready ventures, particularly within Mediterranean priority sectors aligned with the UfM R&I agenda.

R2B empowers research teams to transform their knowledge and scientific discoveries into market-ready and commercially viable innovations through structured commercialization support, mentoring, and regional ecosystem engagement.

### 1. Eligibility Criteria

Projects must meet the following requirements:

- Technology maturity: **Minimum TRL 6** (technology demonstrated in a relevant or operational environment).
- Origin & geographic anchoring:
  - Applicant teams (at least one core founder) must originate from countries eligible under the Spanish Cooperation's regional Masar Programme: Egypt, Jordan, Lebanon, Morocco, Palestine, Tunisia, Mauritania, Algeria, and Syria.
  - Projects must originate from these countries, with implementation and expected impact demonstrating potential for regional (Mediterranean) scalability. Regional balance will also be considered.
- Stage: Projects must be beyond pure research, with a validated prototype and early steps toward market application, testing or adoption (pre-seed to early seed stage).
- Participation: Teams (at least one core founder) must commit to actively participate in programme activities and represent their project and eligible MASAR country throughout the programme.

### 2. Selection Criteria

Projects will be evaluated based on the following dimensions, those achieving the highest scores will be selected for the programme:

#### A. Strategic & Sector Relevance

- Addresses a clearly defined regional challenge with commercialization relevance, within priority sectors:

### 3. Additional Considerations

Preference will be given to projects that demonstrate:

- Presence of a business-oriented founder or advisor, or openness to integrate such expertise
- Participation of more than one founding team member
- Existing or ongoing synergies with relevant programmes, funding initiatives, or national/international partners
- Integration of cross-cutting innovation elements such as digital solutions, deep tech, or frontier technologies, when clearly linked to market needs

- AgriTech & Sustainable Food Systems
- Water, Renewable Energy & Climate Technologies
- Applied HealthTech
- Green & Blue Economy (with high commercialization potential)
- Aligned with the UfM R&I agenda and the 2022 UfM R&I Ministerial Declaration. Reference Resources are available [here](#) and [here](#)
- Demonstrates understanding of market gaps, user needs, and regional priorities
- Integrating cross-cutting innovation elements such as digital solutions, deep tech, or frontier technologies, is a plus.

#### **B. Innovation & Technology Readiness**

- Validated solution tested in real-world conditions (pilot, field testing, or industry setting)
- Demonstrates technical reliability and performance
- Clear competitive advantage and awareness of adoption barriers (regulatory, affordability, market access)
- Initial clarity on IP ownership and exploitation potential

#### **C. Market & Commercial Potential**

- Clearly defined target market and customer segments
- Strong value proposition with early validation of demand or willingness to pay
- Potential to develop a feasible commercialization pathway (such as revenue generation, cost savings, job creation...)

#### **D. Team Capacity & Execution Readiness**

- Team combines technical expertise with the ability to advance commercialization
- Clear roles, commitment, and readiness to engage in a structured venture-building programme
- Identified team member leading the commercialization pathway

#### **E. Impact, Inclusion & Regional Scalability**

- Potential for economic, social, or environmental impact in the Mediterranean region
- Demonstrates regional relevance and cross-border scalability
- Integrates transversal priorities such as sustainability, gender inclusion, climate action, and employment